



Новая экономика климата

«**ВСЕ ЖАЛУЮТСЯ** на погоду, но никто ничего с этим не делает». Эта шутка, приписываемая американскому юмористу XIX века Марку Твену, могла отражать ситуацию того времени в вопросах изменения климата. Во времена Твена представлялось абсурдом считать, что люди могут как-то повлиять на погоду.

Сегодня мы понимаем, что мы можем и обязаны это делать.

Происходящее изменение климата, во многом вызванное деятельностью человека, приводит к повышению уровня моря, экстремальным температурам и более частым и яростным штормам. Эти явления угрожают укладу жизни, средствам к существованию и сообществам и влекут за собой очевидные экономические последствия, нередко с высокими финансовыми издержками, во всем мире.

Иными словами, изменение климата в настоящее время является самым серьезным риском для мира. Что мы можем сделать, чтобы перейти от разговоров к действиям?

В этом номере «*Финансов и развития*» рассматриваются экономические и финансовые последствия выбора мер политики в отношении климата. В нем представлены конкретные решения, открывающие возможности для роста и опирающиеся на технологические инновации, устойчивые инвестиции и динамичный частный сектор.

По словам директора-распорядителя МВФ Кристаллины Георгиевой, изменение климата требует не только смягчения ущерба, но и адаптации к потребностям будущего. Это означает определение цены риска и предоставление стимулов для «зеленых» инвестиций. Кеннет Гиллингхэм показывает, что в долгосрочной перспективе затраты на меры по противодействию изменению климата могут быть меньше, чем нам представляется. По оценке Иэна Перри, значительные налоги на выбросы углерода помогли бы отдельным странам достичь своих целей по снижению загрязнения и увеличить масштабы принимаемых мер во всем мире. Марк Карни и другие авторы показывают, как использование потенциала финансирования может открыть огромные возможности, от преобразования источников энергии до создания новых видов белка.

Долг каждого — действовать для преодоления этого общего для нас кризиса. В конечном итоге судьбы мира и будущих поколений зависят от того, насколько решительно и настойчиво лидеры сегодня будут действовать сообща для преодоления глобальной чрезвычайной ситуации, связанной с климатом.

Но есть основания для надежды на будущее. Сегодняшние молодые люди, такие как Грета Тунберг и другие, напоминают нам о способности человека преобразовать мир. Ведь речь идет о их будущем. **ФР**

ГИТА БХАТ, главный редактор



НА ОБЛОЖКЕ

Остается все меньше времени, чтобы спасти нашу планету, и долг каждого — действовать. Иллюстратор Давид Бонацци изобразил на обложке декабрьского номера 2019 года угрозу изменения климата в виде смыкающейся пасти крокодила на фоне планеты, переживающей неуклонное потепление.

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Гита Бхатт

РУКОВОДЯЩИЙ РЕДАКТОР

Морин Берк

СТАРШИЙ РЕДАКТОР

Крис Веллиш

РЕДАКТОР

Глен Готтселиг

РЕДАКТОР ИНТЕРНЕТ-МАТЕРИАЛОВ

Рахим Канани

РЕДАКТОР ОНЛАЙН-ВЕРСИИ

Лиджун Ли

МЕНЕДЖЕР ПО ПРОИЗВОДСТВУ

Мелинда Уир

КОРРЕКТОРЫ

Майкл Харруп

Люси Моралес

СОВЕТНИКИ РЕДАКТОРА

Бернардин Акитоби

Селин Аллард

Бас Баккер

Стивен Барнетт

Николета Батини

Хельге Бергер

Рупа Дуттагупта

Пол Кашин

Луис Куббеду

Альфредо Куэвас

Томмасо Мансини Гриффоли

Жан Мария Милези-Феретти

Кристиан Мамсен

Инджи Откер

Катриона Пурфилд

Ума Рамакришнан

Абдельяк Сенхаджи

Алисон Стюарт

Томас Хелблинг

ИЗДАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

подготовлено Службой переводов МВФ

РЕДАКТОР

Александра Акчурина

© 2019 Международный Валютный Фонд. Все права защищены. Для получения разрешения на перепечатку статей *Q&P* заполните форму онлайн (www.imf.org/external/terms.htm) или обратитесь по электронной почте в copyright@imf.org. Разрешение на перепечатку статей в коммерческих целях можно также получить за номинальную плату в Copyright Clearance Center (www.copyright.com).

Мнения, выраженные в статьях и других материалах, принадлежат авторам и не обязательно отражают политику МВФ.

Услуги подписчикам, изменение адреса и заявки на рекламу:

IMF Publication Services

Finance & Development

P.O. Box 92780

Washington, DC, 20090, USA Факс: (202) 623-7201

Телефон: (202) 623-7430 Эл. почта: publications@imf.org

Postmaster: send changes of address to *Finance & Development*, International Monetary Fund, PO Box 92780, Washington, DC, 20090, USA.

The English edition is printed at Dartmouth Printing Company, Hanover, NH.

Finance & Development is published quarterly by the International Monetary Fund, 700 19th Street NW, Washington DC 20431, in English, Arabic, Chinese, French, Russian, and Spanish. Russian edition ISSN 1020-8151

